

Comisión de Relaciones Exteriores
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

D I C T A M E N
INICIATIVA 3636

HONORABLE PLENO:

La Comisión de Relaciones Exteriores, recibió por conducto de la Dirección Legislativa del Congreso de la República, para su estudio y dictamen la iniciativa de Ley identificada con el número de registro 3636, que dispone aprobar el "Acuerdo entre el Gobierno de la República de Guatemala y el Gobierno del Estado de Israel para la Promoción y Protección Recíproca de las Inversiones", hecho en la Ciudad de Tel Aviv el 7 de noviembre del año 2006.

CONTENIDO DEL ACUERDO:

El propósito del Acuerdo es crear condiciones favorables para generar condiciones adecuadas para promover la inversión de capitales nacionales y extranjeros y reconocer que la promoción y protección recíproca de inversiones previstas en el Acuerdo contribuirán al estímulo de la iniciativa económica individual e incrementarán la prosperidad de ambos Estados.

Las disposiciones del Acuerdo relacionadas con las inversiones se aplicarán a las reinversiones de los rendimientos de una inversión, para lo cual se otorgará el mismo trato que a la inversión original, siempre que la reinversión se haya realizado de acuerdo con la legislación de la Parte Contratante Receptora.

El Artículo 2 establece lo relativo a la promoción y protección de inversiones, indicando que las Partes Contratantes crearán en su territorio condiciones favorables para



Comisión de Relaciones Exteriores
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

las inversiones de los inversionistas de la otra Parte Contratante y las admitirá de acuerdo con su legislación.

Se establece en el Artículo 3 que ninguna Parte Contratante someterá en su territorio, a las inversiones o rendimientos de inversiones de inversionistas de la otra Parte Contratante, a un tratamiento menos favorable que el otorgado a inversiones o rendimientos de inversiones de un inversionista de cualquier tercer Estado.

El Acuerdo protege a la inversión extranjera de la expropiación, nacionalización o cualquier otra medida que tenga el mismo efecto, a menos que la medida se adopte por razones de propósito público y deberá en tal caso ser tomada bajo el debido proceso legal.

Cada Parte Contratante garantizará a los inversionistas de la otra Parte Contratante la libre transferencia de todos los pagos relacionados con una inversión y sus rendimientos.

En lo relativo a la solución de controversias, se contemplan dos modalidades:

Controversias entre inversionistas de una Parte Contratante y la otra Parte Contratante; para estas controversias se deja abierta la posibilidad de consultas amistosas y de no llegar a un acuerdo en un plazo de seis meses, se someterán a un tribunal competente de la Parte Contratante Receptora, conciliación, arbitraje en el Centro Internacional de Arreglo de Diferencias Relativas a Inversiones (CIADI), entre otros.

Controversias entre las Partes Contratantes: éstas deberán en la medida de lo posible ser dirimidas por medio de los canales diplomáticos. De no resolverse la controversia en el plazo de seis meses desde el inicio de las negociaciones, será sometida a petición de cualquiera de las Partes Contratantes a un Arbitraje ad hoc, por medio de un Tribunal Arbitral constituido para cada caso específico.



Comisión de Relaciones Exteriores
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

Asimismo, el Acuerdo contempla que si una de la Partes Contratantes o su Institución designada, realiza un pago en virtud de una garantía contra riesgos no comerciales, para una inversión en el territorio de la otra Parte Contratante, esta última reconocerá la asignación a la otra Parte Contratante por su legislación o mediante transacción legal de todos los derechos y reclamos de la Parte indemnizada y que dicha Parte Contratante está facultada para ejercer dichos derechos y hace valer dichos reclamos en virtud de la subrogación, en la misma medida que la Parte indemnizada y asumirá las obligaciones relativas a la inversión.

El Acuerdo de mérito se aplicará a los inversionistas existentes al momento de su entrada en vigor, así como a las inversiones realizadas o adquiridas posteriormente.

El Instrumento indicado entrará en vigor en la fecha de la última notificación por la que cada Parte Contratante notifique por escrito a la otra Parte, a través de la Vía Diplomática. Permanecerá en vigor por un período de diez años. Posteriormente continuará en vigor doce meses más a partir de la fecha en que cualquiera de las Partes Contratantes haya notificado por escrito a la otra Parte, por la Vía Diplomática, su decisión de darlo por terminado.

OPINIONES RECABADAS:

- Memorando Conjunto del Grupo Técnico Interinstitucional de Inversiones, conformado por el Ministerio de Economía y el Ministerio de Relaciones Exteriores, de fecha 24 de enero de 2007, a través del cual opina que el Acuerdo sometido a su análisis, es congruente con lo que establece la Constitución Política de la República de Guatemala y leyes aplicables en materia de inversiones, por lo que considera conveniente su ratificación, previa aprobación del Congreso de la República.




Comisión de Relaciones Exteriores
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

DICTAMEN DE LA COMISIÓN:

La Comisión de Relaciones Exteriores, luego del análisis del Acuerdo sometido a su consideración emite **DICTAMEN FAVORABLE** a la aprobación del “Acuerdo entre el Gobierno de la República de Guatemala y el Gobierno del Estado de Israel para la Promoción y Protección Recíproca de las Inversiones”, hecho en la Ciudad de Tel Aviv el 7 de noviembre del año 2006, permitiéndose conforme las normas de la Ley Orgánica del Organismo Legislativo, presentar a consideración de los Honorable Diputados, el Proyecto de Decreto correspondiente.

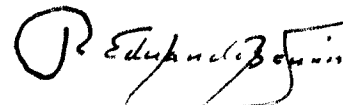
SALA DE LA COMISIÓN DE RELACIONES EXTERIORES, CONGRESO DE LA REPÚBLICA, GUATEMALA DIECIOCHO DE JULIO DE DOS MIL SIETE.

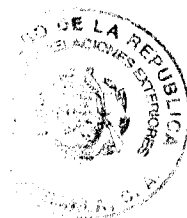

ZURY RÍOS MONTT
PRESIDENTA

EDUARDO MEYER MALDONADO
VICEPRESIDENTE


EDGAR LEONES AREVALO BARRIOS

JORGE ESTUARDO GIRÓN
SECRETARIO


RAFAEL EDUARDO BARRIOS



Comisión de Relaciones Exteriores
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

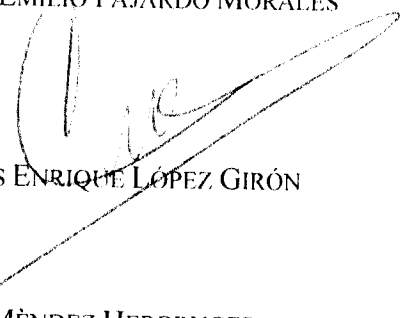


JUAN JOSÉ CABRERA ALONSO



CÉSAR EMILIO FAJARDO MORALES

OTONIEL FERNÁNDEZ ESCOBAR



CARLOS ENRIQUE LÓPEZ GIRÓN

HUGO RENÉ HEMMERLING GONZÁLEZ

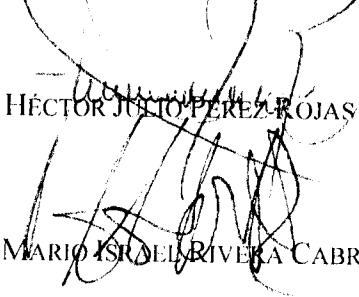
JORGE MÉNDEZ HERBRUGER



JORGE LUÍS ORTEGA TORRES



LUÍS FERNANDO PÉREZ MARTÍNEZ



HÉCTOR JULIO PÉREZ ROJAS

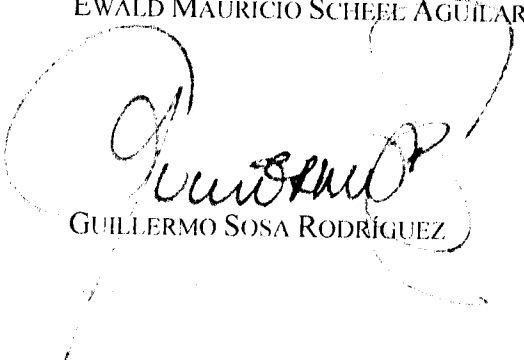
JORGE ALFONSO RÍOS CASTILLO

MARIO ISRAEL RIVERA CABRERA

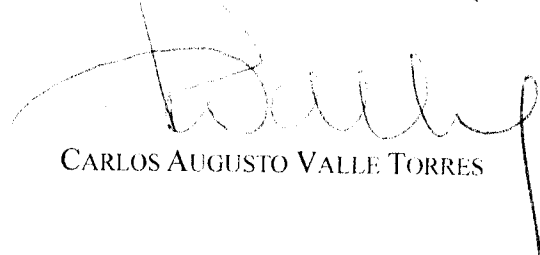
EWALD MAURICIO SCHEEL AGUILAR



OBDULIO SOLÓRZANO MONTEPEQUE



GUILLERMO SOSA RODRÍGUEZ



CARLOS AUGUSTO VALLE TORRES

LUÍS ALBERTO VELÁSQUEZ CERDAS



Comisión de Relaciones Exteriores
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

Proyecto de Decreto

DECRETO No....

EL CONGRESO DE LA REPÚBLICA DE GUATEMALA

CONSIDERANDO:

Que el Gobierno de la República de Guatemala y el Gobierno del Estado de Israel, suscribieron el “Acuerdo para la Promoción y Protección Recíproca de las Inversiones”, en la ciudad de Tel Aviv el 7 de noviembre del año 2006.

CONSIDERANDO:

Que el propósito del Acuerdo de mérito, es crear condiciones adecuadas conducentes al fortalecimiento de la promoción de la inversión de capitales nacionales y extranjeros y contribuir al estímulo de la iniciativa económica bilateral, como vía para lograr una mayor prosperidad para los Estados de Guatemala e Israel.

CONSIDERANDO:

Que el Acuerdo suscrito no contraviene normas Constitucionales ni leyes aplicables en materia de inversiones por lo que es procedente su aprobación, emitiendo en tal sentido la respectiva norma legal que así lo disponga.

POR TANTO,

En ejercicio de las atribuciones que le confieren las literales a) y l) del Artículo 171 de la Constitución de la República de Guatemala,



Comisión de Relaciones Exteriores
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

DECRETA:

ARTICULO 1. Aprobar el “Acuerdo para la Promoción y Protección Recíproca de las Inversiones”, suscrito entre el Gobierno de la República de Guatemala y el Gobierno del Estado de Israel, en la ciudad de Tel Aviv el 7 de noviembre del año 2006.

ARTÍCULO 2. El presente Decreto entrará en vigor ocho días después de su publicación.

PASE AL ORGANISMO EJECUTIVO PARA SU SANCIÓN, PROMULGACIÓN Y PUBLICACIÓN.

DADO EN EL PALACIO DEL ORGANISMO LEGISLATIVO, EN LA CIUDAD DE GUATEMALA EL DIA _____ DEL MES DE _____ DEL AÑO DOS MIL SIETE.

